

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1994-1995

16 FEBRUARI 1995

Ontwerp van wet houdende wijziging van de bestaande bepalingen op strafrechtelijk en tuchtrechtelijk gebied alsmede van de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962

ARTIKELN IN EERSTE LEZING
AANGENOMEN (1)

*
* *

Art. 8

De artikelen 43 tot 50 van dezelfde wet worden vervangen door de volgende bepalingen:

« Artikel 43. — Deserteur is:

1° de militair die zonder toestemming afwezig is uit zijn eenheid en zich niet bij deze, vervoegd heeft in periode van oorlog na drie dagen, in periode van vrede na veertien dagen;

2° de militair die, hetzij zich zonder toestemming van zijn eenheid verwijdt wanneer deze wordt aangewend in het kader bepaald in artikel 3, § 1, 1° en

R. A 16601

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1087 (1993-1994):

Nr. 1: Ontwerp van wet.

Nr. 2: Verslag

Nrs. 3 tot 5: Amendementen

Handelingen van de Senaat: 15 en 16 februari 1995

(1) De bij de eerste stemming aangenomen amendementen zijn *cursief* gedrukt.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1994-1995

16 FÉVRIER 1995

Projet de loi modifiant les dispositions actuelles dans les domaines pénal et disciplinaire ainsi que les lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962

ARTICLES ADOPTÉS
EN PREMIÈRE LECTURE (1)

*
* *

Art. 8

Les articles 43 à 50 de la même loi sont remplacés par les dispositions suivantes:

« Article 43. — Est déserteur:

1° le militaire qui est absent de son unité sans autorisation et n'a pas rejoint celle-ci en période de guerre après trois jours, en période de paix après 14 jours;

2° le militaire qui, soit s'absente sans autorisation de son unité lorsque celle-ci est mise en œuvre dans le cadre défini à l'article 3, § 1^{er}, 1° et 2°, a), de la loi du

R. A 16601

Voir:

Documents du Sénat:

1087 (1993-1994):

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

N°s 3 à 5: Amendements

Annales du Sénat: 15 et 16 février 1995.

(1) Les amendements adoptés au premier vote sont imprimés en *italique*.

2°, *a*), van de wet van 20 mei 1994 betreffende de aanwending van de krijgsmacht, de paraatstelling, alsook betreffende de periodes en de standen waarin de militair zich kan bevinden, hetzij zich niet onmiddellijk bij zijn eenheid vervoegt wanneer hij overeenkomstig artikel 3, § 2, 3°, van dezelfde wet op preadvies wordt gesteld met het oog op de aanwending van zijn eenheid in het voornoemde kader;

3° de militair die, in aanwezigheid van de vijand, zijn eenheid verlaat;

4° de militair die overloopt naar de vijand.

Artikel 44. — De deserteur bedoeld in artikel 43, 1° en 2°, wordt gestraft met afzetting indien hij officier is, en met militaire gevangenisstraf van twee maanden tot drie jaar indien hij geen officier is.

Artikel 45. — De deserteur bedoeld in artikel 43, 3°, wordt gestraft met opsluiting. Hij kan bovendien veroordeeld worden tot militaire degradatie.

Artikel 46. — De deserteur bedoeld in artikel 43, 4°, wordt gestraft met de doodstraf. Hij wordt bovendien veroordeeld tot militaire degradatie.

Artikel 47. — Als desertie met samenspanning wordt beschouwd, elke desertie door *meer dan* twee militairen in gemeen overleg gepleegd.

Artikel 48. — § 1. De leider van een samenspanning leidende tot desertie zoals bedoeld in artikel 43, 1° en 2°, wordt gestraft met gevangenisstraf van twee tot vijf jaar, zelfs indien hij zelf geen desertie begaan heeft.

§ 2. De leider van een samenspanning leidende tot desertie in aanwezigheid van de vijand zoals bedoeld in artikel 43, 3°, of tot desertie naar de vijand zoals bedoeld in artikel 43, 4°, wordt gestraft met de doodstraf, zelfs indien hij zelf geen desertie begaan heeft. Hij wordt bovendien veroordeeld tot militaire degradatie, indien hij militair is.

Artikel 49. — De termijnen bedoeld in artikel 43, 1°, zijn vrije termijnen. Ze beginnen te lopen vanaf de eerste dag die volgt op de dag waarop de afwezigheid werd vastgesteld.

Artikel 50. — Onder « eenheid » wordt verstaan elke georganiseerde formatie die behoort tot of in dienst staat van de krijgsmacht.

Onder « vijand » wordt verstaan elke macht, formatie of bende die een gewapende operatie uitvoert op bevel, voor rekening of met de hulp van een land waarmee België in oorlog of in gewapend conflict is.

Wanneer de in het eerste lid bepaalde eenheid wordt geroepen om tussenbeide te komen op het grondgebied van een vreemde Staat, wordt onder « vijand » verstaan elke macht, formatie of bende die een gewapende operatie tegen deze eenheid uitvoert. »

*
* *

20 mai 1994 relative à la mise en œuvre des forces armées, à la mise en condition, ainsi qu'aux périodes et positions dans lesquelles le militaire peut se trouver, soit ne rejoint pas immédiatement son unité lorsqu'il est mis sur préavis conformément à l'article 3, § 2, 3°, de la même loi, en vue de la mise en œuvre de son unité dans le cadre précité;

3° le militaire qui, étant en présence de l'ennemi, abandonne son unité;

4° le militaire qui passe à l'ennemi.

Article 44. — Le déserteur visé à l'article 43, 1° et 2°, est puni de la destitution s'il est officier, et d'un emprisonnement militaire de deux mois à trois ans s'il n'est pas officier.

Article 45. — Le déserteur visé à l'article 43, 3° est puni de réclusion. Il peut en outre être condamné à la dégradation militaire.

Article 46. — Le déserteur visé à l'article 43, 4°, est puni de la peine de mort. Il est, en outre, condamné à la dégradation militaire.

Article 47. — Est réputée désertion avec complot, toute désertion effectuée de concert par *plus de* deux militaires.

Article 48. — § 1^{er}. Le chef d'un complot aboutissant à la désertion visée à l'article 43, 1° et 2°, est puni de deux à cinq ans d'emprisonnement, même s'il n'a pas lui-même déserté.

§ 2. Le chef d'un complot aboutissant à la désertion en présence de l'ennemi, visée à l'article 43, 3°, ou tendant à la désertion à l'ennemi, visée à l'article 43, 4°, est puni de la peine de mort, même s'il n'a pas déserté lui-même. Il est en outre, s'il est militaire, condamné à la dégradation militaire.

Article 49. — Les délais prévus à l'article 43, 1°, sont des délais francs. Ils commencent à courir au premier jour qui suit le jour où l'absence a été constatée.

Article 50. — Le terme « unité » s'entend de toute formation organisée faisant partie des forces armées ou au service de celles-ci.

Le terme « ennemi » s'entend de toute force, formation ou bande qui exécute une opération armée aux ordres, pour le compte ou avec l'aide d'un pays avec lequel la Belgique est en guerre ou en conflit armé.

Lorsque l'unité définie à l'alinéa 1^{er} est appelée à intervenir sur le territoire d'un Etat étranger, le terme « ennemi » entend de toute force, formation ou bande qui exécute une opération armée contre cette unité. »

*
* *

HOOFDSTUK IV

Slotbepaling

Art. 25

Deze wet is toepasselijk op de militairen die, overeenkomstig artikel 11, § 3, tweede lid, van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht, op hun verzoek werden overgeplaatst naar het administratief en logistiek korps van de rijkswacht.

CHAPITRE IV

Disposition finale

Art. 25

La présente loi est applicable aux militaires qui, conformément à l'article 11, § 3, alinéa 2, de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, sont, à leur demande, transférés au corps administratif et logistique de la gendarmerie.